

Quy tắc sinh hoạt trong cuộc sống dành cho cư dân nước ngoài

~ Để mọi người có cuộc sống thoải mái dễ chịu ~



Đất nước Nhật Bản có các quy định và quy tắc sinh hoạt khác với các nước khác.

Nếu không biết quy định và quy tắc sinh hoạt, bạn có thể sẽ gặp rắc rối hoặc vướng vào việc phạm pháp. Chúng ta hãy cùng xây dựng cuộc sống an toàn, yên tâm thông qua việc tìm hiểu về các quy định và quy tắc sinh hoạt tại Nhật Bản nhé.

Thành phố Gamagori

Thẻ lưu trú • Bảo hiểm xã hội

Hãy tự bảo quản thẻ lưu trú của bản thân

- Người trên 16 tuổi phải mang theo thẻ lưu trú mọi lúc mọi nơi. Khi cục xuất nhập cảnh hoặc cảnh sát hỏi, nếu không đem theo thẻ bạn có thể sẽ bị phạt tiền đến 20 man yên.
- Hãy tự bảo quản thẻ lưu trú. Không nhờ người khác kể cả người nhà giữ hộ.
- Không đăng các giấy tờ có chứa thông tin cá nhân lên mạng xã hội.

Cho dù không biết quy định cũng sẽ bị phạt. Hãy chú ý nhé.



Hãy đến tòa Thị chính thành phố để hỏi nếu bạn không biết về các thủ tục hay cách thanh toán.

Không được cho người khác mượn bảo hiểm y tế

- Tại Nhật, tất cả mọi người phải tham gia bảo hiểm y tế quốc dân hoặc bảo hiểm y tế xã hội.
- Những người đang làm việc sẽ tham gia bảo hiểm xã hội. Công ty sẽ làm thủ tục giúp bạn.
- Nếu nghỉ việc, hãy nhớ đến Ủy ban thành phố để làm thủ tục đổi sang Bảo hiểm quốc dân nhé.



Bạn có thể sẽ không được gia hạn tư cách lưu trú nếu không đóng tiền bảo hiểm.
Không được cho người khác mượn thẻ bảo hiểm y tế. Hãy sử dụng thẻ chính chủ.

Những người có tư cách lưu trú là du học sinh hay visa gia đình, trước khi đi làm thêm cần phải làm thủ tục.

- Trước khi đi làm thêm cần phải làm đơn xin "Giấy phép hoạt động ngoài tư cách"
- Người có "Giấy phép hoạt động ngoài tư cách" được phép đi làm 28h/ tuần.

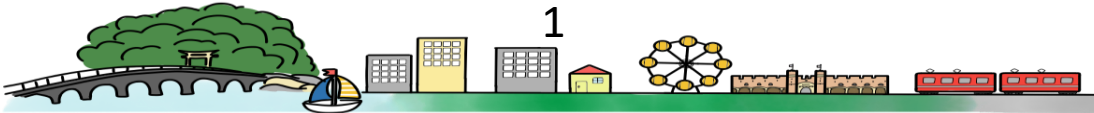
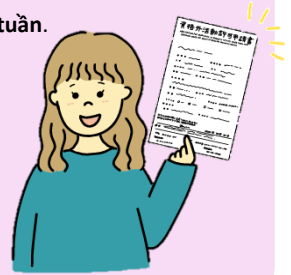
Bạn có thể không được gia hạn tư cách lưu trú nếu làm quá giờ.

- Không được phép làm thêm ở quán rượu pub, các cửa hàng pachinko hoặc trung tâm trò chơi.



Nếu vi phạm, bạn có thể sẽ bị thu hồi giấy phép.

Cho dù không biết quy định mà đang làm việc, bạn cũng có thể bị phạt.



Quy định và quy tắc sinh hoạt ①



Những nơi có thể tổ chức tiệc BBQ đã được quy định

- Không phải ở đâu cũng có thể tổ chức tiệc BBQ. Nhất định phải xác nhận khu vực nào được phép đốt lửa.
- Không được tự ý vào những khu vực đất trống hay đất ruộng.

Bạn sẽ bị cảnh sát đến nhắc nhở

Những bãi biển được phép bơi lội đã được quy định

- Sẽ rất nguy hiểm nếu bơi ở những vùng biển bị cấm bơi lội.
- Chỉ có 2 bãi biển được phép bơi lội.
 - ① Nishiura onsen palm beach
 - ② Mikawa Oshima higashihama kaisyuyokujō (sử dụng tàu biển chạy giờ cố định)



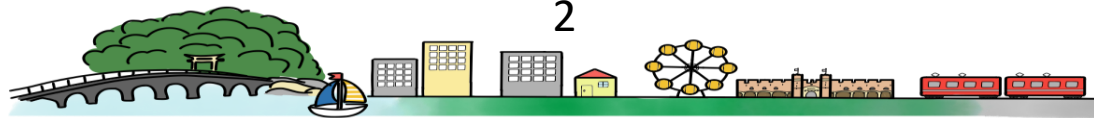
Không được phép bắt ngao sò, cua, cá ở biển

- Hãy bắt đủ phần ăn của bản thân tại những khu vực được cho phép.
- Nghiêm cấm việc bắt cá, cua, ngao sò để bán.



Nghiêm cấm hành vi hút thuốc, vứt rác bừa bãi trên đường.

- Tại Nhật Bản, người từ 20 tuổi trở lên mới được hút thuốc lá.
- Hãy hút thuốc tại nơi quy định (khu vực được phép hút thuốc).
Nghiêm cấm hành vi vừa đi bộ vừa hút thuốc.
- Thuốc lá sau khi hút không được vứt trên đường phố.
- Nhật Bản có rất ít thùng rác công cộng. Hãy tự mang rác của mình về nhà.



Quy định và quy tắc sinh hoạt ②

Nếu không biết về các quy định, hãy hỏi chủ nhà hoặc văn phòng bất động sản.



Hãy tuân thủ quy tắc tại khu nhà ở apato

- Chỉ những người thuê nhà đã đăng ký trong hợp đồng được phép ở. Những người khác không được phép ở cùng.
- Không được cho người khác thuê lại nhà mà mình đang thuê.
- Khi chuyển nhà cần phải làm thủ tục kết thúc hợp đồng.
- Không được để đồ đạc tại khu vực sử dụng chung (hành lang, cầu thang...)
- Có cần hộ cho phép hoặc không cho nuôi thú cưng. Hãy hỏi kỹ khi thuê nhà.

Nếu không tuân thủ đúng quy định, có thể sẽ không được thuê nhà.

Không phát âm thanh lớn, nói chuyện gây ồn ào.

- Không nói chuyện lớn tiếng gây ồn ào.
- Không trò chuyện ở ban công hay hành lang.
- Không bật nhạc với âm lượng lớn.

Đặc biệt cần chú ý thời điểm tối muộn và lúc sáng sớm.



Bạn sẽ bị cảnh sát đến nhắc nhở.

Hãy cẩn thận tránh khói bay sang các nhà bên cạnh khi tổ chức tiệc BBQ tại nhà.

- Không nướng thịt BBQ ở ban công khu nhà ở apato (vì rất gần ban công nhà bên cạnh nên khói và mùi dễ bay sang).
- Nếu nướng thịt BBQ ở sân vườn, hãy để ý đừng để quá nhiều khói bay sang nhà hàng xóm.

Hãy khóa cửa ra vào và cửa sổ

- Khi đi ra ngoài, nhất định phải khóa cửa ra vào và cửa sổ.
- Ngay cả khi ở trong nhà cũng phải khóa cửa ra vào nhé.

Dù chỉ ra ngoài một chút (đi đổ rác...) nhất định phải khóa cửa nhé.



Nếu không khóa cửa bạn có thể gặp nguy hiểm do tội phạm



Quy định về việc vứt rác

Túi đựng rác đốt được



Hãy tuân thủ quy định về việc vứt rác

- Có rất nhiều quy định về việc vứt rác
- ① “Rác đốt được” sử dụng túi đựng rác đã được quy định (túi đựng rác chỉ định)
- Hãy mua túi tại combini hoặc các siêu thị. Không được sử dụng các loại túi khác.
- ② Hãy vứt rác từ 6h đến 8h sáng vào ngày quy định tại các địa điểm vứt rác đã được quy định. (Xác nhận ngày vứt rác trong “Sách hướng dẫn vứt rác”)
- Không được vứt rác ở những khu đất trống hoặc trên đường phố.

Bạn sẽ gặp rắc rối hoặc bị khiếu nại từ cư dân địa phương

Vứt rác ra đường gây mất vệ sinh khu phố

Rác tài nguyên và các loại rác khác

- Chai nhựa, lon rỗng, lọ thủy tinh...và các loại rác tài nguyên khác, hãy phân loại theo đúng quy định tại các địa điểm đã được quy định ở địa phương nơi mình đang sinh sống và vứt rác tại trạm thu gom rác tài nguyên.

Nghiêm cấm vứt thiết bị điện gia dụng tái chế

- Ti vi, điều hòa, tủ lạnh, quạt điện... không được phép vứt tại trung tâm thu gom rác Clean center.
- Hãy nhờ các cửa hàng điện máy hoặc nơi bạn đã mua đồ. (để thu gom tái chế sẽ cần một khoản tiền.)



Rác công kèn

• Rác công kèn (đồ vật cỡ 30cm trở lên) có thể mang trực tiếp đến trung tâm thu gom rác.

(Không được vứt tại khu vực thu gom rác đốt được).

- Nghiêm cấm mang rác của người khác đã vứt về nhà.

Các loại rác công kèn



Bàn



Lò vi sóng



Giường

Hãy xem quy định về cách vứt rác trong “ Sách hướng dẫn vứt rác”.

Sách hướng dẫn vứt rác có thể xem và sử dụng thông qua ứng dụng “さんあ〜る” (threeR)



Sách hướng dẫn vứt rác (Tiếng Nhật)



App Store



Google Play

「さんあ〜る」(threeR)



Quy định khi đi xe ô tô

Hãy tuân thủ đúng quy định khi lái xe ở Nhật.

- Để lái xe ô tô cần phải có giấy phép lái xe ô tô ở Nhật.
- Nhất định phải tuân thủ tín hiệu đèn giao thông.
- Không được tự ý đỗ xe trên đường hoặc trong bãi đỗ xe của người khác.
- Hãy tham gia bảo hiểm tự nguyện để phòng khi gặp sự cố.



Tất cả những người ngồi trên xe đều phải thắt dây an toàn.

- Nhất định phải thắt dây an toàn khi ngồi trên xe.
- Khi chở trẻ em dưới 6 tuổi hãy sử dụng ghế ngồi xe ô tô dành cho trẻ em.

Lái xe sau khi uống bia rượu, người ngồi cùng xe cũng sẽ bị phạt tiền

- Nghiêm cấm hành vi lái xe sau khi uống bia rượu.
- Người đủ từ 20 tuổi trở lên mới được phép mua và uống bia rượu.
- Nghiêm cấm hành vi sử dụng điện thoại di động khi lái xe.



Không tuân thủ quy định khi lái xe có thể sẽ bị phạt.

Quy định khi đi xe đạp

Hãy đăng ký chống trộm cho xe đạp

- “Đăng ký chống trộm” cho xe đạp là việc cần thiết.
- Khi được nhận hay tặng xe đạp cho người khác cần thay đổi thông tin đăng ký.
- Khi vứt xe đạp, cần làm thủ tục hủy bỏ “Đăng ký chống trộm”



Thủ tục có thể làm ở cửa hàng xe đạp.

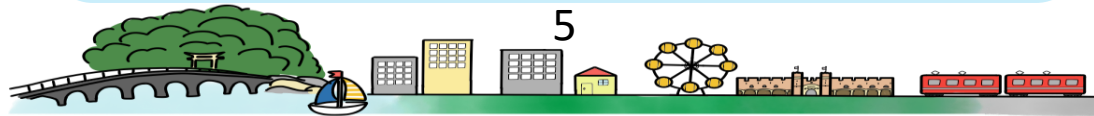
Nếu không “Đăng ký chống trộm”, sẽ bị nghi ngờ là xe bị mất cắp.

Hãy tham gia bảo hiểm phòng khi xảy ra tai nạn

- Hãy lái xe trên làn đường bên trái.
- Hãy đội mũ bảo hiểm khi đi xe đạp.
- Phải tham gia bảo hiểm bồi thường thiệt hại dành cho xe đạp.
- Từ tháng 4 năm 2026, bắt đầu phạt tiền đối với xe đạp vi phạm luật lệ giao thông.



Có thể làm thủ tục đăng ký bảo hiểm bồi thường thiệt hại cho xe đạp tại các cửa hàng xe đạp có dán nhãn TS.



Các kênh thông tin hữu ích

Chúng tôi đã tổng hợp các kênh thông tin hữu ích trong cuộc sống. Vui lòng quét mã tương ứng để xem thông tin

SNS

Chúng tôi cung cấp các thông tin đa ngôn ngữ về sự kiện, tin tức của thành phố cho người nước ngoài đang sinh sống tại thành phố Gamagori.



Trang chủ thành phố Gamagori

Trang thông tin của thành phố Gamagori – nơi cập nhật nhiều bài viết đa ngôn ngữ dành cho người nước ngoài.



Anshin Hirome-ru

Đây là dịch vụ chuẩn phát thông tin bằng mail của thành phố Gamagori. Cần làm thủ tục đăng ký trước khi sử dụng.

(Tiếng Anh • Tiếng Philippin • Tiếng Việt • Tiếng Bồ Đào Nha • Tiếng Tây Ban Nha • Tiếng Hàn • Tiếng Trung (giản thể/phồn thể))



LINE thành phố

Đây là tài khoản LINE chính thức của thành phố Gamagori.

Hãy kết bạn với kênh LINE.



Video hướng dẫn sinh hoạt

Đây là kênh tập hợp các video dễ hiểu về các quy tắc trong đời sống ở Nhật thông qua các bối cảnh khác nhau.

(Tiếng Nhật • Tiếng Anh • Tiếng Philippin • Tiếng Bồ Đào Nha • Tiếng Việt • Tiếng Trung • Tiếng Tây Ban Nha)



Sách hướng dẫn sinh hoạt

Đây là cuốn sách đăng tải nhiều thông tin cần thiết cho cuộc sống ở Nhật.

(Tiếng Anh • Tiếng Philippin • Tiếng Bồ Đào Nha • Tiếng Việt • Tiếng Trung • Tiếng Tây Ban Nha)



Hãy đi tư vấn khi gặp khó khăn


Những điểm lưu ý khi đi tư vấn

Khi đi tư vấn, các bạn nên ghi chú trước những điều muốn truyền đạt, những điều muốn hỏi hay những khó khăn đang gặp phải.

Trường hợp khẩn cấp

Có hỗ trợ tiếng nước ngoài (một số ngôn ngữ).
Hoàn toàn miễn phí.


Khi gặp sự cố hay tai nạn

 110

Hãy gọi cảnh sát



Khi hỏa hoạn hay bệnh tật

 119

Hỏa hoạn → gọi xe cứu hỏa
Bệnh đột ngột hay bị thương → gọi xe cứu thương.



Khi bạn cần hỗ trợ tư vấn

Trong trường hợp có điều không hiểu về các thủ tục tại tòa Thị chính thành phố, hãy liên hệ với Quầy tư vấn cho người nước ngoài của thành phố Gamagori. Bạn có thể được tư vấn bằng nhiều ngôn ngữ về các vấn đề khác nhau trong công việc, giáo dục con cái, sinh sản, tiền lương hưu, phúc lợi, thuế và y tế.

Bộ phận đời sống cư dân thành phố Gamagori

Phòng Hợp tác phát triển Kyouso Kyouseika

Quầy tư vấn cho người nước ngoài

○Thời gian: thứ 2 ~ thứ 6 9:00 ~ 16:00 ※thời gian làm việc thay đổi tùy theo ngôn ngữ

【Ngày nghỉ : thứ 7 · Chủ nhật · Ngày lễ, Ngày Tết】

○Liên hệ: 0533-66-1179 Tiếng Philippin/ tiếng Tagalog, Tiếng Việt, Tiếng Anh

○Phiên dịch bằng tablet Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung , Tiếng Hàn, Tiếng Khmer, Tiếng Indonesia, v.v...

Phòng công tác xã hội đa văn hóa tỉnh Aichi hỗ trợ tư vấn các vấn đề khác nhau về lao động, tiền thuế hay giáo dục bằng nhiều ngôn ngữ.

Trung tâm cộng đồng đa văn hóa tỉnh Aichi

○Thời gian: Thứ 2 ~ Thứ 7 10:00 ~ 18:00

【Ngày nghỉ : Chủ nhật · Ngày Tết (12/29 ~ 1/3)】

○Liên hệ: 052-961-7902

※ Ngôn ngữ hỗ trợ: Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Anh, Tiếng Tagalog/ Tiếng Philippin, Tiếng Trung, Tiếng Việt, Tiếng Nepal, Tiếng Indonesia, Tiếng Thái, Tiếng Hàn, Tiếng Myanmar, Tiếng Nga, Tiếng Ukraina.